

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/37/543
14 October 1982
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十七届会议
议程项目 3

出席大会第三十七届会议各国代表的全权证书

全权证书委员会的第一次报告

主席：戴维森·赫伯恩先生（巴哈马）

1. 1982年9月21日大会第一次全体会议按照议事规则第二十八条的规定任命了大会第三十七届会议的全权证书委员会，由下列会员国组成：巴哈马、中国、多米尼加共和国、尼泊尔、新西兰、尼日利亚、塞舌尔、苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国。

2. 全权证书委员会于1982年10月6日举行了第一次会议。

3. 委员会一致选举戴维森·赫伯恩先生（巴哈马）为委员会主席。

4. 委员会的面前有秘书长关于大会第三十七届会议各国代表全权证书现况的备忘录。该备忘录指出，截至1982年10月5日，已有90个会员国依照大会议事规则第二十七条的规定递交了由国家元首或政府首脑或外交部长签发的全权证书（阿富汗、阿尔巴尼亚、安提瓜和巴布达、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、巴巴多斯、比利时、伯利兹、贝宁、巴西、保加利亚、缅甸、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、乍得、智利、中国、科摩罗、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、赤道几内亚、芬兰、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、伊拉克、

爱尔兰、以色列、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、莱索托、利比里亚、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、新西兰、挪威、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚和津巴布韦)。

5. 法律顾问向委员会说明，秘书长备忘录所载情报只涉及已按照议事规则第二十七条提交正式全权证书的会员国。法律顾问又指出，秘书长稍后会就出席大会第三十七届会议但在委员会举行第一次会议时尚未收到其正式全权证书的其他会员国代表的全权证书问题向委员会提出报告。此外，法律顾问提请委员会成员注意下列同全权证书委员会的工作有关，并且已作为大会临时议程项目3的文件散发的函件：A/37/481和A/37/492。

6. 下列各国代表就民主柬埔寨出席大会第三十七届会议代表的全权证书发了言：苏维埃社会主义共和国联盟、中国、尼泊尔、美利坚合众国、多米尼加共和国、尼日利亚、新西兰、塞舌尔。下列各国代表对阿富汗代表参加大会第三十七届会议一事发了言：中国、美利坚合众国、苏维埃社会主义共和国联盟。苏维埃社会主义共和国联盟代表和美利坚合众国代表并就智利代表的全权证书发了言。

7. 苏维埃社会主义共和国联盟的代表说，关于所谓的“民主柬埔寨”代表团的全权证书，苏联坚决认为只有完全控制该国领土的柬埔寨人民共和国政府才是柬埔寨在联合国及其他国际组织和论坛的合法代表。波尔布特政权对自己的人民推行种族灭绝政策，在该政权被推翻以后，柬埔寨的国家重建进程一年比一年快。已经在自由和民主的基础上进行了国民大会普选，通过了《宪法》，并已成立了一些国家权力机关，在人民支持下，它们的工作进展得很顺利。柬埔寨发生的变化是

不可逆转的，因为这是柬埔寨人民自己作出的选择得到的成果。柬埔寨人民共和国爱好和平的外交政策得到越来越广泛的国际承认，这种外交政策目的在于根据《联合国宪章》各项原则，同各邻国发展和平睦邻关系，加强东南亚和全世界的和平与安全。扮演所谓“民主柬埔寨”的代表的人不可以也不得在联合国占有一个席位。让他们在联合国出席是非常不道德的。这样做违反了《联合国宪章》，是对300万波尔布特种族灭绝政策受害人的侮辱，是对人类的理性和良心的挑战。关于联合国“民主柬埔寨”代表的不合情理情况是这样明显，因此它的支持者不得不诉之新的花招，急切地拼凑了一个所谓的“民主柬埔寨联合政府”。我国代表团要强调指出，成立所谓“民主柬埔寨联合政府”这整套把戏绝对改变不了波尔布特集团的代表出席联合国的非法性质。这个“联合政府”不过是柬埔寨人民憎恨的波尔布特集团的掩护物。苏联完全支持柬埔寨人民共和国外交部长洪森在1982年9月17日给联合国大会主席和秘书长的电报(A/37/481)中所述的立场。在该电文中，外交部长代表柬埔寨人民共和国的国民大会，国务委员会和部长理事会以及柬埔寨人民，抗议种族灭绝罪犯出席联合国，要求把它们从本组织赶出去，并恢复柬埔寨人民共和国作为柬埔寨人民唯一合法代表出席联合国的权力。他本国代表团坚决认为只有柬埔寨人民共和国的代表才能代表柬埔寨人民在联合国发言。将柬埔寨席位归还给它的唯一合法代表——柬埔寨人民共和国——是既符合柬埔寨人民的愿望又符合《联合国宪章》的要求的唯一公正决定。由于这些理由，苏联代表团不承认所谓的“民主柬埔寨”的全权证书。

8. 同一个代表重申他本国代表团不承认智利法西斯政权委派的代表团的全权证书的立场。

9. 中国代表说由于苏联代表再次对民主柬埔寨代表的证书提出挑战，中国代表团不得不重复阐明它对此问题的立场。众所周知，民主柬埔寨是联合国的成员国，民主柬埔寨政府是柬埔寨的唯一合法政府。这是历届联大所确认的。最近组成的以诺罗敦·西哈努克亲王为主席的民主柬埔寨联合政府得到了广大柬埔寨人

民的热烈欢迎和支持。民柬出席本届联大代表的全权证书是按照联合国的有关规定和大会议事规则提出的，是完全合法和有效的。因此，中国代表团认为，不必在民柬证书问题上再多费唇舌，证书委员会应该坚持历届联大所作的正确决定，接受民柬代表的证书。所谓“柬埔寨人民共和国”只不过是越南当局在一个超级大国支持下通过武装侵略扶植起来的傀儡。这个傀儡政权靠着20万外国占领军的刺刀来维持，根本不能代表柬埔寨人民。承认它就等于是使越南对柬埔寨的侵略合法化。这是国际社会所不能接受的。中国代表团再次呼吁证书委员会主持公道，排除干扰，接受民柬代表的证书。

10. 中国代表还说，中国代表团愿意重申，阿富汗的多斯特先生被允许参加三十七届联大，绝不能被解释为默认外国武装干涉所造成的局面。

11. 尼泊尔代表说，尼泊尔对民主柬埔寨代表的全权证书所采取的立场已经在过去大会各届会议上说明过了。金边的现有当局是非法地盘据在那里，因此尼泊尔不接受他们因越南侵略的结果篡夺合法的民主柬埔寨政府权力的政权。尼泊尔相信民主柬埔寨代表团的全权证书是应当接受的。

12. 美利坚合众国代表说，美国代表团已经一再表示了美国人民的有关红色高棉在柬埔寨暴力专政的意见。他们深切地关心那里特别是在1975年至1978年期间发生的生灵涂炭人命损失情况。美国代表团继续反对对那次悲剧负有责任的人。可是，美国代表团根据技术上的理由赞成接受民主柬埔寨的全权证书。秘书长在他提送全权证书委员会的报告里说这种证书是符合大会议事规则第27条规定的。因此，美国代表团认为，全权证书委员会在它的面前没有牵涉到民主柬埔寨全权证书的任何问题。对比之下，依靠越南的军事侵略和占领在柬埔寨建立的政权所提出的要求于法于理都是毫无根据的。这种要求只能把武力的非法使用作为后盾。因此，如无任何更有力的要求，全权证书委员会应当如同往昔一样建议让它们的全权证书在大会过去各届会议已经被接受的政府的代表得到席位。同一代表补充说，民主柬埔寨全权证书所需的技术上的考虑自从1975年以来虽然没有

改变，但是极应注意的一点是民主柬埔寨的政府今年已把基础扩大，容纳了能广泛地代表高棉人民的领袖。美国代表团欢迎这种发展。这是按照柬埔寨问题国际会议宣言和大会第34/22号、第35/6号和第36/5号决议谋求柬埔寨问题的全面政治解决的一个积极的步骤。诺罗敦·西哈努克亲王和宋双首相在民主柬埔寨形成的领导力量反映了想要见到他们本国不受外力干涉的所有高棉人民的雄心壮志。美国代表团欢迎西哈努克亲王和宋双首相两位都来参加大会第三十七届会议的讨论。

13. 同一代表又说，苏联代表攻击智利代表团全权证书的发言是毫无道理的。美国代表团认为，这种发言不过就是说苏联不喜欢智利政府罢了。但是他要惋惜的一点是苏联试图利用负有严重法律和程序任务的全权证书委员会来表示它的好恶。他说，许多代表团不喜欢某某会员国的一种或他种政府，但是它们并没有设法利用这个会议来作与会议任务无关的用途。同一代表对中国代表所作关于阿富汗代表团的评论，表示赞同。

14. 多米尼加共和国代表说，民主柬埔寨代表团的全权证书是符合规定的，并且如同已往各年一样符合大会的要求。民主柬埔寨的全权证书已经由大会过去各届会议接受了，因此在本届会议也应接受。多米尼加共和国代表团认为这种全权证书是有效的。

15. 尼日利亚代表说，他不愿去详细研究柬埔寨的不幸的过去历史。尼日利亚高兴的是该国的目前发展情形，并且尼日利亚代表团相信柬埔寨将完全恢复正常情况。关于民主柬埔寨代表的全权证书，是没有困难问题的。尼日利亚代表团认为他们的全权证书符合规定，应予接受。

16. 新西兰代表说，新西兰政府对柬埔寨于波尔布特政权下发生的残暴行为所采取态度已经有几次在大会里表示过了，因为大会是各国政府间进行政治性辩论的适当场所。但是全权证书委员会的任务是确保各国为代表提出的全权证书符合大会议事规则第27条所规定的要求。民主柬埔寨代表团的全权证书符合此种要求，因此是符合规定而应予接受。

17. 塞舌尔代表说，全权证书委员会的职权是审查联合国成员国代表团的全权证书。关于柬埔寨，其在联合国的合法地位和成员地位都不成问题。但是，对号称代表柬埔寨的代表团的全权证书肯定存有很大的疑问。塞舌尔政府认为柬埔寨的唯一合法代表是柬埔寨人民共和国。塞舌尔政府曾多次在联合国说明承认柬埔寨人民共和国的理由，因此不必再重申这些理由。关于民主柬埔寨联合政府，她说《民主柬埔寨联合政府成立宣言》在其行动准则下声明该联盟的唯一目的就是捍卫民主柬埔寨在联合国的席位。该宣言又说参加民主柬埔寨联合政府的各方将保留各自的组织、政治独立和行动自由，包括有权接受和支配明确给予该方的国际援助。民主柬埔寨联合政府无权作出任何违反或限制这种自治的决定。此外，该宣言结尾说，一旦出现无法解决的情况，使民主柬埔寨联合政府无法发挥作用时，三方将各自保持其行动自由的权利，以便保证各自的连续性。在这种情况下，目前由乔森潘先生领导的民主柬埔寨国应有权恢复其作为唯一正当和合法的柬埔寨国和联合国成员国的活动，以便确保民主柬埔寨国的连续性。这是什么意思？一旦出现无法解决的情况，谁会代表柬埔寨？如果全权证书委员会承认联合政府的全权证书，是否须在出现无法解决的情况时再度开会审查乔森潘先生的全权证书，因为联合政府的全权证书不再有效？这是委员会须加考虑的一个非常严重的法律问题，这个问题造成了各种技术性问题。该联合政府甚至不是在柬埔寨领土上而是在国外成立的。他们怎能自称代表柬埔寨人民？结果将是延长该区域内的苦难和对抗，给全权证书委员会造成许多技术困难。现在管理国家、捍卫其领土完整、营办学校和医院、建立军队和发布国家法律文件的是柬埔寨人民共和国的合法政府，而不是一小撮叛徒和杀人犯。因此，必须承认的是这个政府的全权证书。消灭与《联合国宪章》背道而驰的种族灭绝波尔布特集团是绝对必要的。对那些要求外国部队撤出柬埔寨的人，那些部队是应柬埔寨人民共和国的邀请进入该国的，她回答说世界不须再重演另一幕象最近外国部队撤出另一个骚乱地区时所发生的大屠杀。但是，她的代表团希望尽量减少敌对行动，创造一个比较有利的气氛，使柬埔寨人

能解决他们的悲剧。她呼吁那些尚未准备承认柬埔寨人民共和国的国家起码不要承认民主柬埔寨，并将联合国的柬埔寨席位空置。这将表现出灵活性而不是僵硬的立场，将使区域内有关各方更能缩短差距。这个办法也将增加联合国的威望，履行其对一直吁请成员国撵走波尔布特的世界人民所负的责任。塞舌尔代表通知委员会她随身携带有若干塞舌尔代表团从世界各地收到的请愿书、请求及其他来文，她向委员会宣读了其中一些。该代表又说，她的代表团没有看过民主柬埔寨代表团的全权证书，虽然委员会获悉其签发均符合规格和手续，但她认为由于它们引起争论，因此委员会应予以仔细审查。

18. 苏维埃社会主义共和国联盟代表说，苏联代表团认为，中国代表和美国代表对阿富汗民主共和国政府所作的评论很不恰当。这种评论是根据对阿富汗国内情况的谬误和带有偏见的解释，并且曲解了该国周围地区的局势。阿富汗民主共和国政府是经过1978年4月的民族民主革命建立起来的，它的政策反映了阿富汗人民的意志，他们决心永远结束古老的落后状态和压迫，确认民主权利和自由，并且保证所有人都享有社会与民族平等。众所周知，阿富汗民主共和国是一个主权的不结盟国家，它积极参与联合国的工作，正在作出建设性的贡献，来促进解决大会第三十七届会议议程上关于加强国际和平与安全 and 实现裁军的紧迫问题。中国代表和美国代表对阿富汗民主共和国发表的言论只能被看作是一项要干涉联合国一个会员国内政的不能容许的企图，是对《联合国宪章》条款，国际法准则和联合国逐步建立起来的全部惯例的公然违反。

19. 主席提议，考虑到委员会的报告应加以转载的法律顾问和委员会各成员的发言，委员会应通过以下的决议草案：

“全权证书委员会，

“审查了本报告第4段所述的各会员国出席大会第三十七届会议代表的全权证书，

“考虑到辩论期间各国代表团的各種保留意见，

“接受各有关会员国代表的全权证书。”

20. 塞舌尔代表说，塞舌尔代表团就民主柬埔寨的全权证书提出过若干严肃的问题。它有权在委员会作出决定之前得到一些澄清。

21. 主席说，秘书长的备忘录谈到了委员会当时面临的问题。塞舌尔代表提出的一些问题超出了这个问题的范围，目前还不能处理。他打算在会后同塞舌尔代表进一步讨论这些问题。将要求大会只核可全权证书委员会的第一次报告，塞舌尔代表提出的事项必要时可在以后的会议上审议。民主柬埔寨代表团的正式全权证书现存秘书处，任何人想要审查都可以。

22. 主席提议的决议草案未经表决即获通过。

23. 主席又提议，委员会应建议大会通过一项决议草案（见第25段）。委员会未经表决即通过此项提议。

24. 因此，将本报告提交大会。

全权证书委员会的建议

25. 全权证书委员会建议大会通过以下的决议草案：

出席大会第三十七届会议各国代表的全权证书

大会，

核可全权证书委员会的第一次报告。